

# F O A I E

пептрв

## МІСТЕ, ПІДМЪ ШІ ЛІТЕРАТУРЪ.

**№. 10.**

*Luni, 6. Martie.*

**1844.**

### ЛА ФЕРІЧІТВЛ ГЕОРГІЕ ЛАЗЪР.

Реалцъ-те din гроапъ фантасмъ стрънччъ  
 С'авзі към армонія те кънть грандіос,  
 Съ везі а та държнъ de пої кът е слъвітъ,  
 Ші към Ліра ромънъ те пълніе дърерос!\*)

Не тіппвл кънд трекъсей ла пої жп Ромъніа,  
 Жп оарвъ пециїнцъ Ромънвл свєтіна;  
 Не франтеа са пълніть чітіа тікълошіа,  
 Ші враделей слъвіте жп венде третвла.

Къ соареле щіндеи че лютіа лютінеазъ  
 Атвччя пептрв дънсвл ера tot екліпсіт;  
 Къ сіла, недреаптатеа жп Статкънд се 'нківеазъ,  
 Се поате ка съ фіе свіпвсял ферічіт?

Беніаі съ верпій лютіна жп спірітвл жннітій,  
 Съ сенеі ферічіреа жп тріствл ъст пътжнит!  
 Ма, нз щіяі мафтіре, къ 'н сажнла ромънітій,  
 Інвідіа гріпцънд те 'нпінде жп шортжнит.

Къчі глоріа, віртутеа ші фоквл патріотік  
 Ка факеліе din черврі apdeaі жп пептвл тей,  
 Aprinc de креаторвл а totвлті костотік,  
 Ромъне жнзейте, Аполло-Прометей.

Пъшіші жп със Карнації, ші пегвра ерорій,  
 Ка поантіа че рефвче жп сажнла лві Платон,  
 Кънд фвлцеръ асупрѣ сплendoареа Аброрій,  
 Din канвл тінерімій се спарсе фърь свои.

\*) Чітігорвл съ фактъ свіппозідіе, ка ші авторвл, къ ачеастъ поезіе тревзіе съ се кънте de кътре зп хор de ствденцъ ла черемонія жп-пърдірій премійлор жп врео школъ національ.

Атвччя възв Ромънвл към тъндрв се репаше,  
 Към зіле таі сеніе лвческ жп вітор,  
 Към раціа рецінъ методік пропъшаще,  
 Ші ел се реквноаще деплін тощенітор.

Пециїн тись зъріръ лютіна radioась,  
 Че фрптеа'дї декорасе жптр'але времі de фок;  
 Пециїн те 'твръцішаръ къ фадъ сеніоасъ:  
 К'атвччя фій патрій жп сін'ї п'авеаі лок!

Ромънвл пъте тікъ ера жп despreцъ таре,  
 Жпкът Ромънвл тісв'ші пътіндг'л се ропіа.  
 Проскріші съ дісчензл жп сала de 'твъцаре  
 Ка фврій жптр'асквспрі шоптінд авіа пъща.

Іар тв охтвнд жп спасте зічеаі плін de дърере  
 „Жп ани de ыріе, о дрепт ръсплътітор,  
 „Ромънвл пажнъ віде ва фі фъръ пттере,  
 „Ші жп каса лві патернъ віклеанвл тжржтор?

„Ресаіе din шортжнте шърітіа стръвпеасъ,  
 „Съ вазъ стръненоції жпалтвлі Траіан,  
 „Ценіпдл жтг, склавіе, жп гіара връжнітасъ,  
 „Къздуі жптр'вп жптрвперек, пръпастіе! поіан:

Лютіна жп естінде чеа тантъ крісталінь,  
 Асвпра Ромъніеі че канвл а 'пълцат;  
 Рефвччеръ дрептатеа, северъ ші dibінъ,  
 Шіші фаче држт d'a дрептвл, рествпъ ла палат.

Дещеантъ-те аквта din сомнвл вечтічіеі,  
 Кънд стомотвл лвкъррій се 'палдъ къ тіншні;  
 Кънд ліреле с'акоардъ жп калеа армоніеі,  
 Ші тіперій съпт етбл съ теріте квнпні.

Кънд соареле ресаре шапкне фъръ патъ,  
Ши аріеле пъчай се 'нгind несте ротъни;  
Кънд червя не сърдже къ волтаї дистелатъ;  
Кънд салтъ 'нтр'о сперанцъ ші тінері ші вътърий.

**Л**ндарп астъ допінцъ хръпеще ротъніма,  
**Л**н inimaї сетоасъ! къч тѣ къльторецъ  
Пріп реціле сакре не вnde серафіма,  
Те 'нкънтъ дн кончертг de армопій черенцъ.

Къч глюріе респлата, дн четеле de үеній,  
Че а продъс пътжитъл, аколо тѣ аспекта  
Съ'ді деа реалітатае дівінелор веденій  
Че ава дн калеа віеџії съвлім' аима та.

К. Вішпореанз.

1843 Декемвріе 14. (Din Кбріеръл ром.)

### Чева de дндрептат.

Ла Пръл 6 ал Фоіеї дн артіколъл „О прімеждіе дн Предеал“ фаца 46 din сминтеала кондеівлві пътеле лві Георгіе трекъші се скітъвъ одатъ дн Петръ, каре п'аре лок, къчі шервіторібл ера пътмай үпвл.

### ВІНАРСДЛ-РАКІДЛ

дн прівінца історіко-політіко-медікъ.

De Dr. Васич.

(Лікієръ.)

Невзпія саў волжнзіа ведівъ поате съ се днфъцішеze дн твлте форме, днпъ към адекъ саў фантасіа, саў пътереа ждекътоаре, саў воіа аў ешіт din търциніле сале, ші пе към ачестеа рътъчірі се аратъ саў сінгвре, саў тай твлте ла олалтъ. Маі къ сеатъ се аратъ ачеста воалъ дн форма ачееа, че докторъл енглезеск Стон аў пътіт'о Delirium tremens potatorum, Блгвіреа третврътоаре а веділор. Се карактерісеазъ ачеста воалъ пріп пеітінца а дармі (къхте одатъ къ съптъжнеле),

пріп вългвіріе фелівріте, пріп дншельчівна сіміврілор, ші de твлте орі ші пріп третврареа тъдвлрілор, ші се аратъ аквій днсодітъ de фрігврі, ка о воалъ юте, аквій фъръ фрігврі, ка о воалъ хронікъ (личеатъ) ведівл аспіріt de ачеаста воалъ се сфершеще tot тай таре, пъпъ че пофтіта тоарте пъне капът тікълоасей лві віеџі.

Лнtre воалеле тръпвлі, каре ле къшпъ раківл дакъ се беа тай кътпътат, днсъ не контеніт, пътърът вртътоареле: Сльвічівна тіствірі, днгжнфърі, продвичеа акрелей (coda), греаца de үлкнкърі въртоасе, воміреа тай алес дімінеаца, воале de фікаці, съспінврі, ідропіка, днтъріреа стомахвлі, трътврареа тъдвларелор, сльвіреа тѣскілор, спасмі, зважкірі, паралісе (лівареа впей пърді саў тъдвларів) атеделі, тамъла (гутъ), сльвічівна тінцій, тімпіреа пътерімор съфлетецъ пъпъ ла пеітъсаре, пеітъпія ш. а. ш. а. **Л**н впеле касврі тай паре саў обсерват апріндеpea din лоптър ешінд пе гвръ о флакъръ вжпътъ (ші атвічеа аў обічей оаменій а днгрона пе ачешті непорочіці дн гвноік, саў але да баlegъ de кал дн апъ съ беа), къхте одатъ фъръ ачеаста флакъръ, тіствінд tot тръпвл, ка орі че алт фок.

Днпъ тавелеле тай векі din Лондра, каре пі леад днпъртъшіт Сістілк, саў днбътат de аў къгвт торді пе лок дела апвл 1686 пъпъ ла апвл 1690 іші 11; de ачі пъпъ ла апвл 1695 іші 5; de ачі пъпъ ла апвл 1700, 6; пъпъ ла ап. 1705, 3; пъпъ ла ап. 1710, 2; пъпъ ла ап. 1715, 12; пъпъ ла ап. 1720, 53; пъпъ ла ап. 1625, 76; пъпъ ла ап. 1730, 110; пъпъ ла ап. 1735, 248; пъпъ ла ап. 1740, 223; пъпъ ла ап. 1745, 201; пъпъ ла ап. 1750, 130; пъпъ

ла ан. 1755, 57; пъръ ла ан. 1758, 20. — есте піч о фаптъ реа, каре нз с'ар **Люптр'ян** рестимп даръ de 72 de ані аз тмріт пе лок de раків дѣпъ ачеаста та-  
белъ нѣтай **Лондра** 1157 de оамені. Афаръ de ачештія с'аѣ афлат **Люкъ тордї** пе ѣліцъ tot **Ли** ачест рестимп 2233 de оамені. Кѣте зечі de тїй **Лисъ** аз тай тмріт ші пе ла алте локврі, ші de атвп-  
чea **Люкоаче**?

Дела апъл 1758 пъръ актма обічейл а веа раків аз **Фъкът** пащері вріаше, къчі **Ли** зілеле поастре се профвче **Ли** тот апъл атжта раків, **Люкът** ам пътва оторж къ дѣпсвл, де л'ар веа одатъ тоці оамені, пе тоці карій сжот пе лвте, сокотінд адекъ, къмкъ треі кофе (квпе, окале) одатъ веъте отоаръші пе чel тай пътернік вецив. **Ші** ачеста венін се **Люпарте** оаменілор пе вані нѣтай **Ли Еврона** **Ли** тай твлт de 300,000 de кжрчівме!! — De ам сокоті даръ, кждї тор de раків **Ли** тімпвріле поастре, атвпчі ар требві съ се **Люфіоаре** оменіреа, ші съ пъръ **Ли** чea тай таре бітіре тоатъ лвтеа квтіватъ.

**Лисъ** че сжот тоате воалеле тр-  
пеції, тоате торціле непраспіче пе лжигъ  
торала **Лювеніаре**, каре аз adвс ачеаста  
веетвръ **Ли** лвте? Кждї оамені, върбадї  
плін de дх, **Люзъстраці** къ челе тай по-  
віле дарврі се фак пріп раків перфвдї пе-  
нтрв стат? Кжте късъторї ферічіте ші ле-  
гътзінде прістепенці се рѣти пріп ачест  
demon? Къдї конї рѣтжн сътрачї, кжте  
твієрі въдѣвve, ші се предаѣ стрікътвпі? Кжте **Лютрепріндері** тарі ші Фрѣтоасе се  
нѣдвше **Ли** **Лючепвтвл** съѣ ші се Фѣптв-  
еск атжтва Фѣръделеци ш. а.? **Ші** аша  
ам пътва **Фоарте** твлт **Лютрева**, къчі нз

есте піч о фаптъ реа, каре нз с'ар **Лю-**  
**да** къ стрікъчіоаса гѣстаре а раківлв.

**Ші** de кътръ тоате ачестеа вічврі  
ачеіа, карій ар пътва рідіка саѣ чel пъціп  
тікшора рѣвл, **Лютоарът** фаца. Алте фапте  
але оаменілор, пріп каре ар фаче пагввъ  
четъцепілор партікъларі, се пъзеск ші пе-  
десенце къаспріте орі че тікъ аватере de  
леце, съфере **Лисъ** а се віnde ачест венін  
**Ли** тоате кжрчівме ші пе тоате ѣліце-  
ле ла оамені тінері ка ші ла вътржні, ла  
тічі ка ші ла тарі; съфере ка о тїй de  
четъцепій **Ли** тоате зілеле съ ші дѣрапене  
съпътатеа пріп гѣстареа раківлв, ба ші  
віаца са, аввдїа са, пачеа каспікъ, дреапта  
кѣвіпцъ ші вѣна рѣндбіаль. Пъръ актма  
ла преа пъціп леав веніт **Ли** гжнд съ зи-  
къ: „Оаре нз ар фі одатъ времеа а пъне  
ставіль ачестій пемърціпіте консвтцій de  
раків, каре пе зі че мерце, тот тай кре-  
ще, пріп **Люпедекареа** Фабрікъреі ші **Лю-**  
тревзіпцърій лві.“ Ба піч соудетъціе de  
кѣтпътаре нз афль **Ли** прівінца ачеаста  
доріта спріжоніре. Азвітав чілева врео-  
датъ деспре педесіреа ачестій пріхъпі? **Лювъцата** преодій **Ли** вісерічі попорвл  
деспре фокъл, каре л'ад въресат ші **Ли**  
варсъ **Ли** тоате зілеле раківл асвпра о-  
теніреі, ші деспре вртъріле лві? Оаре  
съ нз се поатъші астъзі **Фѣптві** ші пъзи  
ачеа леце, каре аз пългіт'o картаценій, къ-  
рора ера опріт **Ли** тавъръ а веа алтчева  
декът нѣтай апъ? Апої даѣт аз пътвт  
**Maxomed** пе вѣ попор семі-съльватік ші  
предат тѣтврор десфржнпврілор а опрі ші  
съпъне влі леци, каре нѣпвтвл прісосвл,  
чи тоатъ пікътвра de веетврі спіртоасе ші  
**Любътътоаре** опреце събт чеа тай таре  
педеапсь; даѣт аз пътвт **Moisi** пе алесвл  
\*)

същ попор а'л диктатора спре пъзиреа чнеи леци де чеа тай стріпсь квотпътаре, ши дакъ се поате ачеаста леце пъзи ла овреи тай тълт de 3000 de апі къ дестъль сквотпътате, аша, кът ши дн zioa de астъл рар веи ведеа жидов веат; пентръ че съ ню фіе къ пътінцъ аша о леце ши ла попоареле кълтівате, ла крещін?

Съ ведем даръ де че ар авеа съ дн гріжеаскъ стъпкпіреле пентръ ставілреа ръвлві ачествіа. **Дн** прівінца ачеаста сълт треі пътврі тай квотпътіоаре, каре ар тревві тоате дерегъторійле ші поліційле але цінеа дн окі къ сквотпътате: 1. Съ ню фіе раківл фалсіфікат къ сквостанде стрікътоаре de съпътате. 2. Съ ню се диктлеаскъ вециві de раків. 3. Тінерімеа, ко-пій съ ню веа ачеаста веятвръ.

**Дн** прівінца дініжі, адекъ а фалсіфікації ам арътат тай със крітерівл, къ каре се афль фалсіфікація саі диктінареа раківлві атжта, кът саі пътвт ачеаста фаче пентръ оаменій Фъръ de щінделе хеміче. Дерегъторійлор днсъ стаі deckice спеше-рійле а черчата ачеста обіект тоддеавна къ чеа тай таре сквотпътате. Апоі дакъ с'ар афла вреен кърчітмар, саі фаврікант de раків, къткъ ар фі фалсіфікат ачеста фок, ка съл факъ тай венінос, атвчea джн-шій съ се педенсеаскъ къ чеа тай таре аспріте ші тоатъ веятвра, че ар тай а-веа дн півніді саі орі үnde, съ се dea de вале Фъръ пічі о десвіновьціре саі хатжр.

**Дн** прівінца а доаъ, адекъ а дикт-лірій вециві раківлві ар тревві днвъдат по-порбл днпъ тоате катедреле дн вісерічі ка ші дн сколі, ші орі үnde ар фі нютаі къ пътінцъ, деспре прітеждійле, че къшн-нъ раківл атжт тревпълві кът ші скфле-

тълт; ар тревві загръзвите къ челе тай вій колоаре тоате воалеле, съръчіа, тікъло-шіа ші тоате пріхапеле, че се паск din ачеаста вецие. Кът се диктвть чіпева, ар тревві dat din кърчітмъ афаръ ші днс ла драгътторія локвлві, ші орі че гълчеавъ въкътъ пріп вецие ар тревві аспрѣ педе-пітъ ню нютаі дн вецив, чи ші дн кър-чітмар, каре аж дат ачествіа раків пъпъ ла днвъттаре. Апоі аща de ші ню се ва пъдши де tot ръвл ачеста (тай алес къчі есте обічпіт а пвне кърчітміле пе днп-гъ вісерічі ші ачеа терг къ пілда днпін-те, карій ар тревві съ проповедвіаскъ квот-пъттареа! —) варет ню се ва тай лъді.

**Дн** прівінца а треіа ар тревві съ аїве поліція чеа тай таре гріжъ съ ню веа жнпій ші копій раків. Аїчеа ар тревві съ арате ачеаста, пентръ че аре въцвл дн тжн-ка Апівал. Съ ню крвде карпна пічі коа-стеле копійлор ші а жнпійлор, карій ар веа раків. Къчі есте днфрікошат лвкв а ве-деа, кът дн тіппвріле поастре жнпій ші копій се афль дн тоате кърчітмеле ші шед къ стіклеле дн тъпъ. Бътръпій веа одатъ раківл къ лінгвріца дн спешерій ші о лінгвріцъ днвътта атвчea пе пестрі-катвл върбат, іаръ актма веа копій din стікле ші din площе, ші треввзе дн тоате зілеле съ аїве раків, къчі алтфелів зік, къ ню аж інітъ. Че съ ащептъм дела аша цепераціе? Дакъ чіпева сімте de тінър неапъратъ а раківлві треввінцъ, пентръ ка съші ціпъ тъмпіта машіпъ дн лвк-п-ре, че ва фаче тай тързів къ крещереа апійлор? Аж ню ва фі ел атвчea роввл раківлві, чел тай тікълос днтре тоці ро-ві! Съ се фактъ даръ олеце стріпсь, каре съ педенсеаскъ аспрѣ пре тоці ачеа, карій

ар кътеза а віnde копіїлор ші жевілор ра-  
кіш, токта аша ка канд леар віnde чel  
таі квтпліт venin.

Сімдвл съпътос а тай твлтор попоа-  
рь, тай въртос а Амеріканілор, карій ұл-  
nainteazъ din тоате пътеріле пе тоате ов-  
щешіле інтересе а оменірій, аж ұпченіт  
ші ұп прівінда ачеаста а фаче пашврі  
евпічеле. С'аж ұлтетемеіат къ дествл фолос  
тай къ сеатъ ұп Nordамеріка ші Англія  
тай твлте соціетъді філантропіче спре  
стірніреа ачесті ръв. С'аж ръдікат оamenі  
ізвіторі de оmenіre, карій проповедзеск  
попорвлі прімежділі раківлі; патер Ма-  
тейв есте квпоскет ұп прівінда ачеаста лъ-  
тей квлтівате. — Апоі тішкандвсе ші ұп  
патріа поастръ оменій чей тай ұлцелепці  
спре ұлтродбчереа ачестор соціетъді de  
квтпътаре, ам афлат къ кале, de ші саž  
тай ворыт ұп матеріа ачеаста ұп Nr.  
фойлор ачестора 21 dela авл 1838, Nr.  
6 dela a. 1839 ші Nr. 41 dela a. 1843,  
а дескріе ікоана стрікърій раківлі къ челе  
тай дрепте қолоаре, ші а о аръта пъвлі-  
квлі ротжн, спре ұлгрозіреа ачелора,  
карій ұлкъ съпт фоарте dedаці къ раків. Dea  
Dомnezev ка съ пв фів стрігат ұп пъстіе,

## ХОТЪРЖРЕА ОМДЛВІ ПЕ ПЪМЪНТӘ.

Мълтѣ атърпъ de ачееа, а авé дреантъ  
ұлкіпвіре деспре скопъл, пептръ кареле  
съптем ашезаці пе пътпътл ачеста, ші  
тотъші фрорте пъціні оamenі съпт, карій  
серіос се ұлтреавъ, пептръ че віецзеск ұп  
лътма ачеаста. Маре къ адевърат ші пал-  
ть е хотържреа, пептръ кареа Dомnezeirea

пе ачестѣ пътъптескѣ лавірінтѣ пе аж а-  
шъзат. Де пегръ ші чеацъ е квпрінсъ  
жутрапеа ұп віица поастръ, прекът ші  
ешіреа din ачея, ші къндѣ къвтът, че е  
ұлтръ ачесте доаъ, къ дрептвл пътем зі-  
че, къ алта nіmіka пв е, декът остьнеалъ  
ші гріжъ. Чine аша даръ пе ва адвче ұп  
квпощіпцъ, каре е а поастръ аіче пе пъ-  
тът хотържре? Кътъ чine съ пе ұл-  
тоарчем? Чine піар арпінде Фъкліа ші  
піар ведера калеа ші къръріле челе пе-  
дрепте але лътій ачестія? Доаръ ұлде-  
лецереа саž прокопсінда поастръ? Ұлде-  
лецереа nіmіk алъ пе пъне ұлнінте, де-  
кът ідеале, ұлкіпвірі de чеа тай маре пер-  
фекціе, адевър, лътінpare ш.а. т. пе пъне  
нінте, каре поі търціпцій фій аї пълвер-  
лі, орі кът съ пе опінтім, пічі ұndе пв  
ле пътем ажкпце. Ноі къ адевърат пе а-  
пропіем de перфекціе, дакъ серіос стът  
асвпра, ші пв крвцът, остьнеала ші съ-  
доареа, дар пв о пътем ажкпце, къчі  
перфекціа е чева Фъръ капът, пічі къ тъ-  
свра, пічі къ скопъл хотържть. Аша дар  
поі плінім даторінда поастръ, дакъ алер-  
гът кътъ перфекціе върбътеште ші лъ-  
крът ка піште оamenі ввпі, дакъ пічі de  
о остьнеалъ ші пътіміре, пічі de о прі-  
междіе — ба, дакъ ші de ұнса тоарте  
— кънд е скопъл чева ввпі ші адевърат  
— пв пе темет.

Дакъ аша дар ұлделецереа сінгъръ  
de cine пв е ұп старе а пе фаче квпоскѣ-  
тъ хотържреа поастръ ұп лътма ачеаста,  
— поате, къ прокопсінда ва реұлтреци  
съдереа ачееа? Че пе спіне ачеаста?  
Прокопсінда пе ұлвацъ, къ поі пе'пчетат  
девъ орі каре ввпъ порочіре пъзбіт ші  
пе лъптът, къ тоате доріріле ші аплекъ-

ріле поастре днтр'аколо съвт дндрептате, ші къ скопвл dopірєй поастре е сінгврь дндестьлареа; dar de къте орі тоатъ пъзвінда ші лвптареа поастре се ачеа дешартъ! Ноі сімдім орі че дврере, — ші de ачеа, че totdeaзна сімдім, къ пі ръв нв пътет съ не тъпітвіт. Denprindеріле поастре — адеce орі Dвтнеzeв штіе квт de віне ші днделент днтемеіате — се ссрпъ. Ноі съчерьт дрепт че е контрапрів ачеа, че ат сътънат ші дн лок de a фі порокоші не фачет непорокоші. Натъра ші оаменій лвкръ непріетеште дн контра поастре, ші нв ааре орі дн лвпта чеа греа, кареа не стъ днвінте дн контра лор, къдем.

Дакъ ші съптом аша de ввпі, de нв черем тай твлт, декът че сокотім, къ терітът; тотвши двпъ лвпгъ остьпеалъ ші твлте гріжі іаръ ведем, къ пороквл пічі днтрів комесіраре нв пі стъ кв терітъ, ші къ плініреа de даторінде пі с'аў пріміт ръв, зелоаса поастре пезвіндъ кътъ ачеа, че е ввп, кв пемвлцвітъ с'аў ръсплътіт, ші къ віеці віртбоасе нв квреспвнде ввпа порочіре. Кънд ведем ачеаста, пе'нтрістът, ші поате къ ші дн десперіндъ къдем; днесь токта ші съ пв фіе лвтіа ачеаста локвл, квде тоате се асеменеазъ ші съ пв се пічі месоаре віртвіле днтрів дѣпса двпъ дрептате ші адевъра: Аѣ доаръ фіреа поастре de акъта нв е пвма вп стропшор din mape, din дреапта ачеа віацъ, кареа пептрв поі е хотържть? Аѣ доаръ кв ачеастъ de пе пътът віацъ тоате се вор съвърші? — О! пічі декът, — поі вечпік вом трыі, — поі съптом пембріторі! Нв пътет дн тімп ажъпце скопвл сфиндерії поаъ хотържте;

— пептрв ачеа с'аў хотържт пептрв поі вечпічіа, ка ші пептрв днсааш Dвтнеzeіре, сінгвр кв ачеа дескіліріе, къ поі, ка фъптріле Dвтнеzeіреі ші спре ачеа сжп-тет кіетаці ка пептрв tot тімпвл кв ре-леле съ не лвптът.

Дакъ тай пе бртъ кіетът ла кввъпт днцелеврера ші проконсіца поастре, ші ле днтревът пре еле днпревъ de хотържреа віеці поастре: Чене живацъ деспре а поастре пътъптеаскъ фіре? Дакъ прівіт пътеріле сяфлетвлві пострв, ші лв-вът амінте, квт ші тоатъ патвра ші оаменій спре поі лвкреазъ, ші дн че рела-діе стаў кътъ поі, аша de сінг днсвіш пі се ва спвпе, къ пътъптеаска поастре віацъ, нв е алт пімік, декът о вечпік трътоаре школъ а квлтівріе, ка пре поі пе лвтме днтр'аколо съ не болдеаскъ ші съ не тъне, ка съ не квлтівът двхвл, ші съ не побілтът. Аша dar квлтівареа ттврор днсвірілор ші пътерілор поа-стре двпъ але лор леци патвrale ші а лв-квръторіе лор съв леци дрептврілор ші торалвлві събордіаціе, ачеа е хотърж-реа поастре пе пътът. Ка съ поатъ іні-та ші тілтеа поастре съ се коакъ, ші съ се факъ de сінг днсь стътътоаре, пеп-трв ачеа съвт тоате релеле, каре дн віа-да ачеаста din леагъп пъпъ ла тортъпт каад асвпра поастре; пептрв ачеа tot-фелівл de прімеждій ne амъпінду, пептрв ачеа съферіт атътеа ліпсе, ші пъшіт кв дндрезніре ші вървътеште дн лвпtele, дн каре кв пізма ші патіміле конфраці-лор пострі, кваспра пе'ндрареа патвреі, пе скврт кв тоате авет а не лвпта, орі че се рідікъ връжтъшеште дн контра віеці поастре, ші кв tot ръв, каре поаъ

не прічинеск пемълдътреа ші петревнійя оаменілор, ші орвъл порок ал патврій Фъръ лндѣрапе.

Н. Веліа.

## ФРѢМСЕЦА ФЕМЕІЛОР.

Мърімеа фетеій песте тот сокотіть есте тай пѣціпъ декът а върватълві ші ачеаста есте о порочіре, пентрѣ-къ пімік нв поате фімаї, пеграциос декът о фетеіе преа маре. „Кът есте de маре сора Maria?“ лнтребъ реціна Елісавета пе солвл рецінії Mariеї Стварт din Скоціа. „Прі-деса есте кам кв дої полікарі тай палтъ декът Маiestатеа Воастръ,“ респѣнсе солвл. „Кв ачещі дої полікарі є Maria преа палтъ,“ ре'нтоарс Елісавета, „къчі еў ам токта търімеа че се потрівеще сексвльтъ тей.“ Тоате фетеіле тінере ші Фрѣтоасе квцетъ ка Елісавета. Лн клімелे поастре ачестеа стъмпърате фечорій ші фретіделе аў tot кам ачееаш търіте пъпъ ла 12, 13 anі; de ачі лнколо крештереа Фечоарелор лнчитеазъ лндатъ че лі с'ав арътат тоате симпеле фечорії, іар върбацій креск пъпъ ла 20 anі, ба ші днпъ ачеаста.

Фрѣптеа фетеілор тай totdeaўна есте тай петедъ ші тай планъ декът а върбацілор ші ка съ акопере асемъпареа ачеаста а Фрѣптеі, тѣлте dame се лнподовеск кв жъвеле сав кв врео легътвръ Фрѣтоасъ. — Окій фетеіенії став чеваш тай депъртації твл de алтвл ші тай totdeaўна сжпт тай коперіці декът ла върбаці, сав кв цепеле сав кв плеопеле, але кърор Формъ фіпъ ка de атлас се desfак кв о ішдеаль фермекътоаре, Фъръ а фаче креце. Спрін-чепеле сжпт тай таре лнвінате ші лнсв-

шімеа ачеаста плаче фетеілор атът de твлт, лнкът ръсърітепеле ші гречеле лнш въпесек спрінчепеле. — Насвл фетеілор тай totdeaўна есте тай тік декът ал върбацілор, ел лнсь іа o mie de Форме, каре тоате аў а лор лнсемпари. Насвл үпора амеріпъ сав Фъгъдві; ал алтора іаръш есте Фъгът спре трѣфіе, лнълдъндъсе потрівіт ка ші Фрѣптеа, ка ла Віпереа (Venus) гречеаскъ, алте орі іаръш есте лнпгърэц дрепт лнайнте, сав скрт, сав тімпіт, раУе орі вълтврій. — Гъра фетеіаскъ тай totdeaўна есте тай тікъ, сав чел пѣціп тай грациօасъ, лнкъ ші атъпчі кънд нв zimвеше. Съ нв вітъм, къ преа deaca zimвире впеорі детраце Фрѣтседеа фетеілор, пре-кът ші преа твлта ворвіре. — Ծрекіле, ачесте cemne din вртъ але Фрѣтседеа аў о фіпецъ атът de маре, лнкът ла върбаці тай пічі одать нв веї афла асемпенеа. — Ачі ар фі локбл а тай помені ші de лнпгіт-теа гътвль, тъсбра възелор, къръцімеа фецеі. Лнсь тоате ачестеа Фрѣтседі нв тай атъпчі лнкълтъ не прівіторі, кънд кв елеé стріпс впітъ Фрѣтседа съфлетвль, квръценія ші вергѣріа inimeі.

## ЛА МАРИА.

Ка стеафа de зорі че 'н лнчівл d' azop,  
Палінд zimвеше din сінвл de нор,  
Ка зефір че леагъп квівл d'амор,  
А пікчі че кжптъ а соцвлві дор,  
Марію ерай кжпд фрацедвіл сін,  
Кжпд вергвраці фадъ, кжпд оківді сенін,  
Кжпд възгаді ка зефір лн твртвр шонтеа,  
Он пыте феріче че 'н тотвл zimвea,  
Атъпче Марія пе фрацедвіл сін,  
Неказ'мі, дэререа, ал соартей венін,  
Днлчіте d' үп zimвет, d' үп сінчер твртвр,

Че възради коралът зічеа ѝп амор,  
 Къ віацаці крединда аічі пре пътжит,  
 Соарта двліт ва пън' ла тортжит;  
 Маріо ізвітъ кжнд ініма та,  
 Департе д' а щі амор а 'пшъла,  
 Атвичі, лятеа ші червъл ші зіле квтпліте,  
 Соарта, дсререа мініте трекзте,  
 Нъдеждеа'тмі ферічеа, тотвл не ляте,  
 Бніте ера ѩп сквтвл тъх пъте,  
 Атвиче Маріо кжнд зефір ерам,  
 Кжнд лятеа, аморвл пітік' щіам,  
 Кжнд окігді де фок двлче'тмі зімві,  
 Кжнд ѡкік' преа фрацед цівраі д'а те ізві,  
 Перфідо, ѡкік' цівраі к' аморвл крединда,  
 Гжандіреаці ферічеа аічі пре пътжит,  
 Нъдеждеа, пльчереа, кеар ѡисаці фіппа,  
 Тоате жъртфі-вей пътъл 'птортжит.  
 Атвиче кжнд ткна'тмі, віклеань Маріо,  
 Іп лакрътмі, дсрері спр' етервл adіo,  
 Псє 'п тортжит вп пъте ч' адоп,  
 Птвтваі амі зіче кв гласвд' д' амор,  
 Къ віацаці, крединда пън' вей трти,  
 Аічі ѩп ляте тв'тмі вей жъртфі?!

**Л**юкъ атвичі кжнд тоарте череам,  
 Кжнд окіті прівеа квтплітвл тортжит,  
 Кжнд соарта'тмі ръпісе tot че авеам,  
 Маі сквти, маі двлче аічі пре пътжит,  
 Атвичі перфідо зраузд' тіндеаі,  
 Ш' авіеде'тмі квтпліре а щерде щіам,  
 Зікканд'тмі къ 'п тоате аічі пре пътжит,  
 Фі-вей а теа тв пън' ла тортжит.  
 Ad'ді амінте, кжнд соарта'д' квтпліт,  
 Кжнд стареа'д' де жале кв лакрътмі сінвеаі,  
 Зікканд'тмі къ тоате, tot че сіндеаі,  
 Німік' с пе ляте фінд'тмі ізвітъ,  
 Къ віаца'д' къ соарта, віфор саў пор,  
 Тоате сжит вісе фъръ д' амор.  
 Ad'ді амінте, кжнд тінері ка флорі,  
 Кжнд вергврі ка раза фъръ де порі,  
 Свв втвръ de розъ'двлче зімвнд,  
 Кв гласв'д' де ѩпцер аморвл кжнтужнд,  
 Ізвітъ зічеаі, еш пе воіе афаіа,

Алть феріче афаръ de tine,  
 Жірътмі крединду, гжандеще ла mine,  
 Ad'ді амінте ші пе тв віта,  
 Тоате ачесте тв леаі зітат.  
 Ш' амор ші крединда ла алт' ай жзрат!  
 Дар поате вр'одатъ кжнд ініма та,  
 Ка крівл де вжнтарі де тімп вестежіт,  
 Пльчере крединду пе ва афла,  
 Атвичі вей зіче, къ еш team ізвіт.  
 Вей чере, вей плянде ѡитвъл амэр,  
 А зілелор тале челор д' азэр;  
 Дорівей атвиче ѡик'аді зімві,  
 Мінітвл ачела ѩп каре'д' зічеам,  
 Сквти Маріо еш тё оіг ізві,  
 Ш' атвичі кжнд ѡтвіл ѩп черіврі вом фі.

Г. Вілши.

### С е н т і н д е .

Дакъді есте грэх а'ді квтпъта тъ-  
 niea, есте de треңтіндъ а о превені.

Спіне'тмі кв чіне петречі, ші еш ѩп  
 воіе спіне че от еші.

Креїшереа ввпъ есте чел тай таре  
 віне; ізвіці пе ачеа карій віо дървеск.

Кънд вп цеперал роман трівтфа аск-  
 пра връшташілор, вп шервіторів півлік  
 ѩп тіжлоквл солепітъдеі кв кареа ера прі-  
 тіт, лі стріга din mіnіt ѩп mіnіt: „Ad'ді  
 амінте de тоарте!“

Ачела каре се ізвееще пітмай пе cine,  
 есте вреднік de брціе.

Нітмай ачела терітъ ѩп адевър стіма  
 поастръ, каре'ші ѡтпліпеше кв сквтпъ-  
 тате даторіндеle стъреі сале.

Нз tot че е фртмос, есте ші фолосі-  
 торів. — Чea din'тые ѡисвшире че се кавтъ  
 ла вп домніторів, есте статорпічіа.